



La vague, la nouvelle qui fait du chemin!

Vendredi 14 mai 2021

Chers parents,

Voici votre édition de "La Vague, la nouvelle qui fait du chemin!" pour le **Vendredi 14 mai 2021**.

English is following

Table des matières

Calendrier scolaire 2021-2022/School calendar 2021-2022	2
Thermomètre vestimentaire / Clothing thermometer	3
Inscription transport scolaire - 2021-2022	3
School transport registration - 2021-2022	4
Journée "Sautons en coeur" - 21 mai 2021	4
"Sautons en coeur" day- May 21	4
Scholastic	6
Classe extérieure, arbres et plantes plantés	6
Repas chauds /Hot lunch - Panago Pizza	7
Recherche: Édicateur/trice en petite enfance pour la garderie Les étoiles de mer	8
Wanted: Early childhood educator for la garderie Les étoiles de mer	8



La vague, la nouvelle qui fait du chemin!

Calendrier scolaire 2021-2022 / School calendar 2021-2022

CALENDRIER SCOLAIRE 2021 □ 2022

École Océane

Septembre 2021						
D	L	M	M	J	V	S
29	30	31	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	1	2
3	4	5	6	7	8	9

Octobre 2021						
D	L	M	M	J	V	S
26	27	28	29	30	1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31	1	2	3	4	5	6

Novembre 2021						
D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12

Décembre 2021						
D	L	M	M	J	V	S
29	30	31	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	1
2	3	4	5	6	7	8

Janvier 2022						
D	L	M	M	J	V	S
26	27	28	29	30	31	1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31	1	2	3	4	5

Février 2022						
D	L	M	M	J	V	S
30	31	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12

Mars 2022						
D	L	M	M	J	V	S
27	28	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	1	2
3	4	5	6	7	8	9

Avril 2022						
D	L	M	M	J	V	S
27	28	29	30	31	1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
1	2	3	4	5	6	7

Mai 2022						
D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11

Juin 2022						
D	L	M	M	J	V	S
29	30	31	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	1	2
3	4	5	6	7	8	9

Juillet 2022						
D	L	M	M	J	V	S
26	27	28	29	30	1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31	1	2	3	4	5	6

Août 2022						
D	L	M	M	J	V	S
31	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10

Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique
100 – 13511 Commerce Parkway
Richmond (C.-B.) V6V 2J8
T. 1-804-214-2600 / 1-888-715-2200 F. 604-241-9881

Nombre de journées où l'école est ouverte	186
Nombre de journées pédagogiques	8
Nombre de jrs ajoutés - 8 min/jr (congé printemps modifié)	5
Nombre de journées d'instruction	183

CONGÉ FÉRIÉ

06 septembre 2021	Fête du travail
11 octobre 2021	Action de Grâce
11 novembre 2021	Jour du Souvenir
25 décembre 2021	Noël (reprise le 27 décembre 2021)
26 décembre 2021	Lendemain de Noël (reprise le 28 décembre 2021)
01 janvier 2022	Jour de l'an (reprise le 3 janvier 2022)
21 février 2022	Jour de la famille Colombie-Britannique
15 avril 2022	Vendredi Saint
18 avril 2022	Lundi de Pâques
23 mai 2022	Fête de la Reine Victoria
01 juillet 2022	Fête du Canada
01 août 2022	Jour de la Colombie-Britannique

CONGÉ SCOLAIRE

Congé d'hiver	20 décembre au 3 janvier 2022 / Retour en classe le 4 janvier 2022
Congé du printemps	14 au 25 mars 2022 / Ajout de 8 minutes d'enseignement/jr

JOURNÉE PÉDAGOGIQUE

3 septembre 2021	Journée de planification
22 octobre 2021	Journée pédagogique provinciale
25 octobre 2021	Journée pédagogique locale
1er novembre 2021	Reprise de la journée de planification (si avant la rentrée)
12 novembre 2021	Journée CSF
21 janvier 2022	Journée pédagogique locale
18 février 2022	Journée pédagogique provinciale (Rond-Point)
20 mai 2022	Journée pédagogique locale - Éducation autochtone
30 juin 2022	Journée administrative

DATES ADDITIONNELLES - SERVICES ÉDUCATIFS

7 septembre 2021	Rentrée scolaire
2 décembre 2021	Communication des progrès (journée avec instruction)
7 décembre 2021	Départ hâtif
8 décembre 2021	Départ hâtif
3 mars 2022	Communication des progrès (journée avec instruction)
8 mars 2022	Départ hâtif
9 mars 2022	Départ hâtif
14 avril 2022	Rencontres dirigées par l'élève et/ou enseignant (sans instruction)
23 juin 2022	Communication des progrès (journée avec instruction)
29 juin 2022	Dernier jour de classe

La vague, la nouvelle qui fait du chemin!

Thermomètre vestimentaire / Clothing thermometer

Afin de bien ajuster nos vêtements selon la température, je vous invite à regarder le thermomètre vestimentaire qui suit. Nous demandons si possible des vêtements de rechange que l'enfant gardera dans son vestiaire, un chapeau et surtout une bouteille d'eau.

Une tenue propre et sobre est recommandée afin d'inciter votre enfant à adopter des attitudes respectueuses envers soi-même et les autres.

Il est important de porter de bons souliers pour les cours de Gym les mardis et les jeudis.

In order to properly adjust our clothes according to the temperature, I invite you to look at the clothing thermometer that follows. If possible, we ask for a change of clothes that the child will keep in the locker room, a hat and especially a bottle of water.

Clean and sober clothing is recommended to encourage your child to adopt respectful attitudes towards themselves and others.

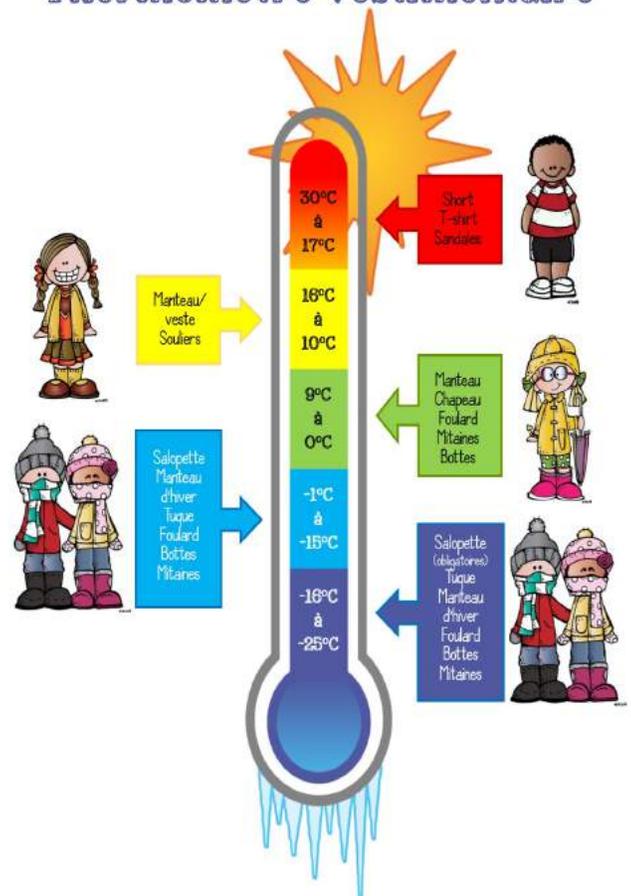
It is important to wear good shoes for the Gym classes on Tuesdays and Thursdays.

Inscription transport scolaire - 2021-2022

Voici le temps de faire l'inscription pour le transport scolaire pour l'année 2021-2022. **Il est obligatoire de faire votre inscription chaque année scolaire.** Le site sera **ouvert jusqu'au 9 juillet 2021**; veuillez vous inscrire à l'aide du lien suivant :

<https://transport.csf.bc.ca/>

Thermomètre vestimentaire





La vague,
la nouvelle qui fait du chemin!

School transport registration - 2021-2022

It is time to register for school transport for the year 2021-2022. **It is mandatory to register every school year.**

The website will be **open until July 9, 2021**; please register using the following link:

<https://transport.csf.bc.ca/>

Journée "Sautons en coeur" - 21 mai 2021

Notre école saute pour un avenir en santé!

Le vendredi 21 mai, tous les élèves participeront à des activités de "Sautons en coeur". Nous apprenons et pratiquons à sauter avec la corde à sauter.

Nous nous amusons à adopter des habitudes saines tous les jours pour protéger nos cœurs et nos cerveaux. La collecte de fonds de Cœur + AVC aide les autres enfants aussi.

Joignez-vous à notre école pour amasser des fonds aujourd'hui!

www.sautonsencoer.ca ou www.jumpropeforheart.ca

Chaque élève est encouragé si possible d'apporter à l'école 1\$ ou 2\$ la journée des activités "Sautons en coeur" le vendredi 21 mai.

Les élèves sont encouragés à porter du rouge pour souligner l'événement toute la semaine prochaine! Merci!

"Sautons en coeur" day- May 21

Our school is jumping for a healthy future!

On Friday May 21, all students will participate in "sautons en coeur" activities. We learn and practice jumping with the skipping rope.

We have fun adopting healthy habits every day to protect our hearts and brains. The Heart + Stroke fundraiser helps other kids too.

Join our school in raising money today! www.sautonsencoer.ca

or www.jumpropeforheart.ca

Each student is encouraged, if possible, to bring \$1 or \$2 to school on the day of the Jump Rope for Heart activities on Friday, May 21.

Students are encouraged to wear red to mark the event all next week! Thank you for your support!





La vague, la nouvelle qui fait du chemin!



Cher parent,

C'est le temps de sauter de joie et d'aider les enfants de partout au pays! Depuis près de 40 ans, Sautons encourage les enfants à bouger, ce qui favorise l'adoption d'habitudes de vie saines, renforce la camaraderie et inculque aux élèves une conscience sociale alors qu'ils amassent des dons pour soutenir la recherche vitale sur les maladies du cœur et l'AVC.

Aidez-nous à atteindre notre objectif en amassant des fonds en ligne ou en participant à sautonsencoeur.ca.

Objectif de l'école : 150\$

Date de l'activité : Vendredi 21 mai 2021

Type d'activité (sélectionnez-en un)

Virtuelle En personne

Les dons amassés propulsent la recherche, la sensibilization de la population et d'autres activités menées par Cœur + AVC qui contribuent à protéger la santé cardiaque et cérébrale des familles de tout le pays.

Sautons redonne aux écoles!

Pour vous remercier de faire de la santé cardiaque des enfants une priorité, Sautons vous offre les possibilités suivantes :

- Obtenez 10 % de la collecte de fonds de votre école, ou
- Accumulez des points échangeables contre de l'équipement sportif, du matériel scolaire comme des trousseaux technologiques, et plus encore!

Voici comment participer :

1. Rendez-vous à sautonsencoeur.ca.
2. Joignez-vous à votre école.
3. Personnalisez la page de collecte de votre enfant.
4. Partagez la page par courriel ou sur les médias sociaux avec les gens que vous connaissez.



La Fondation des maladies du cœur et de l'AVC du Canada reconnaît l'importante contribution de ses commanditaires. Cette reconnaissance ne constitue pas une recommandation.

**L'icône du cœur et de la / seule et l'icône du cœur et de la / seule d'une autre icône ou de mots sont des marques de commerce de la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC du Canada utilisées sous licence.



Sautons en cœur arrive à grands bonds: ne le laissez pas passer!



Dear Parent/Guardian,

It's time to jump for joy — and help kids across Canada! Supporting kids' health for nearly 40 years, Jump encourages kids to be active. It builds healthy habits, boosts school spirit, and teaches social responsibility as kids fundraise for life-saving heart and stroke research.

Please help us reach our school goal by fundraising online or participating at jumpropoeforheart.ca.

School goal: \$150

Event date: Friday May 21, 2021

Type of event (check one):

Virtual In-person

The funds we raise will support research, education and other Heart & Stroke initiatives that empower kids and families across Canada to protect their heart and brain health.

Jump gives back to schools!

As our thank you for putting kids' heart and brain health first, schools can:

- Get 10% of net fundraising dollars back, or
- Earn points redeemable for sports equipment, learning materials like robotics kits, and more!

Here's how to participate:

1. Go to jumpropoeforheart.ca
2. Join your school
3. Set-up your child's fundraising page
4. Share the page by email or on social media with people you know

Jump at the chance to WIN great prizes!

To enter, simply register and fundraise at least \$200 online by June 24, 2021.*

Grand prize:

- Laptop computer

2nd place prizes:

- 1 of 2 Trampolines

3rd place prizes:

- 1 of 3 light up scooters

Login now to start fundraising!

jumpropoeforheart.ca

*No purchase necessary. Schools in New Brunswick are not eligible. For full contest rules and regulations, visit jumpropoeforheart.ca/rules



**The heart and / icon on its own and the heart and / icon followed by another icon or words are trademarks of the Heart and Stroke Foundation of Canada.





La vague,
la nouvelle qui fait du chemin!

Scholastic

Vous pouvez commander directement, en ligne et les livres arriveront directement à votre domicile.
Voici le lien : <http://scholastic.ca/education/>

N'oubliez pas d'utiliser le code classe de notre école afin que l'école accumule des points boni pour l'achat de nouveaux livres pour notre bibliothèque!

Code classe RC546140

*This week the order sheets for the Mai/June scholastic books were sent in your child's backpack.
You can order directly online and the books will arrive directly at your home.
Here is the link: <http://scholastic.ca/education/>*

Don't forget to use the class code of our school so that the school can collect bonus points for the purchase of new books for our library!

Classe extérieure, arbres et plantes plantés

Aujourd'hui, les élèves ont participé à planter les arbres pour la création du jardin autochtone devant l'école.

Nous en profitons également pour remercier la responsable de cet événement, Madame Pascale Jallabert ainsi que Monsieur Christopher Midgley ainsi que sa conjointe Kate Stefiuk. Merci beaucoup, votre aide qui est grandement appréciée!





La vague,
la nouvelle qui fait du chemin!



Repas chauds /Hot lunch - Panago Pizza

Un repas chaud aura lieu **vendredi 21 mai**. **La date limite pour commander le dîner sera le mercredi 19 mai à minuit**. Tous les dîners seront adaptés avec le Covid-19 et seront emballés individuellement et iront directement du vendeur à chaque classe. Les repas chauds permettent d'amasser des fonds pour les étudiants. Merci beaucoup!

Please click here to start your order:

<https://munchalunch.com/schools/Oceane>

A hot lunch will be on **Friday May 21**. **The deadline to order dinner will be Wednesday, May 19 at midnight**. All dinners will be customized with the Covid-19 and will be individually wrapped and go directly from the vendor to each class. The hot meals are a fundraiser for the students. Thank you very much!

La vague,
la nouvelle qui fait du chemin!



Recherche: Édicateur/trice en petite enfance pour la garderie Les étoiles de mer

La Fédération des parents francophones de C.-B. est à la recherche de personnes dynamiques et enthousiastes pour occuper les postes suivants au sein de la **garderie Les étoiles de mer de Nanaimo**

- Éducatrice / Édicateur en petite enfance
- Éducatrice / Édicateur remplaçant(e) en garde scolaire

Vous pouvez également visiter leur site web en cliquant sur le lien suivant : <https://fpfcb.bc.ca/>

Wanted: Early childhood educator for la garderie Les étoiles de mer

La Fédération des parents francophones de C.-B is looking for dynamic and enthusiastic individuals to fill the following positions at the **garderie Les étoiles de mer de Nanaimo** :

- Early Childhood Educator
- Replacement school daycare teacher

You can also visit their website by clicking on the following link: <https://fpfcb.bc.ca/>



Fédération des
parents francophones
de Colombie-Britannique



La vague, la nouvelle qui fait du chemin!



1555, 7^e Avenue Ouest, bureau 223 • Vancouver (C-B) V6J 1S1
Téléphone : 604-736-5056 • Sans frais : 1-800-905-5056 • Courriel : info@fpfcb.bc.ca

lepharecb.ca

Le Phare C.-B., une équipe professionnelle faisant partie de la Fédération des parents francophones de C.-B., a pour mandat de favoriser l'essor des centres de garde de langue française dans la province en appuyant le démarrage de nouvelles garderies et l'expansion de garderies existantes.

OFFRE D'EMPLOI Éducatrice / Éducateur en petite enfance

La Fédération des parents francophones de Colombie-Britannique est à la recherche **d'une éducatrice ou d'un éducateur en petite enfance** pour sa garderie *Les étoiles de mer* à l'école Océane, à Nanaimo.

Travaillant sous la direction de la coordonnatrice des services de garde, la personne dont la candidature sera retenue sera chargée de la supervision d'un groupe d'enfants de 30 mois à 5 ans. Son rôle principal consistera à organiser, à préparer et à animer une variété d'activités favorisant le développement global des enfants d'âge préscolaire, tout en assurant leur bien-être et leur sécurité. La personne que nous cherchons doit être énergique, fiable, flexible, créative, autonome, et apte à travailler au sein d'une équipe.

Il s'agit d'un poste **permanent à temps partiel**. Certaines heures pourront s'ajouter à l'horaire suivant les besoins.

Nous offrons :

- Salaire de base : **22 \$ à 25 \$/heure** (négociable selon expérience et qualifications);
- Subvention salariale provinciale : la Fédération des parents profite du programme *Early Childhood Educator Wage Enhancement* de la C.-B., qui ajoute une prime de 2 \$/heure au salaire susmentionné;
- Jours fériés de la Colombie-Britannique, ainsi que 5 jours fériés supplémentaires payés par l'employeur;
- Journées bien-être/maladie payées par l'employeur;
- Développement professionnel offert par l'employeur, sous certaines conditions.

Les qualifications et compétences requises sont :

- Détenir un certificat ou diplôme en éducation à la petite enfance valide en Colombie-Britannique **ou** être en voie de l'obtenir;
- Être habilité-e à travailler au Canada avec des enfants;
- Détenir un certificat de premiers soins **ou** avoir la volonté de suivre cette formation, payée par l'employeur;
- Se soumettre à une vérification de casier judiciaire, payée par l'employeur;
- Avoir une expérience de travail avec les enfants serait un atout;
- Posséder des compétences en français adéquates pour l'exercice des fonctions du poste.

Travailler en centre de garde, c'est :

- S'épanouir dans un climat de travail agréable et motivant;
- Être reconnu-e pour ses compétences uniques;
- Bénéficier d'une sécurité d'emploi grâce à un contrat stable et permanent.

Entrée en fonction: Fin août 2021

Candidature (CV et lettre d'intérêt) à envoyer **en français**,
avant le **16 mai 2021**, par courriel à :
Cécile Corbet, agente de ressources humaines des services de garde
Adresse courriel : emploi@fpfcb.bc.ca



Fédération des
parents francophones
de Colombie-Britannique



La vague, la nouvelle qui fait du chemin!



ACCOMPAGNEMENT
GESTION ET
DÉVELOPPEMENT
DE GARDERIES
FRANCOPHONES

1555, 7^e Avenue Ouest, bureau 223 • Vancouver (C-B) V6J 1S1
Téléphone : 604-736-5056 • Sans frais : 1-800-905-5056 • Courriel : info@fpfcb.bc.ca

lepharecb.ca

Le Phare C-B., une équipe professionnelle faisant partie de la Fédération des parents francophones de C-B., a pour mandat de favoriser l'essor des centres de garde de langue française dans la province en appuyant le démarrage de nouvelles garderies et l'expansion de garderies existantes.

OFFRE D'EMPLOI

Éducatrice / Éducateur remplaçant·e en garde scolaire

La Fédération des parents francophones de Colombie-Britannique est à la recherche **d'une éducatrice ou d'un éducateur remplaçant·e** pour son service de garde scolaire *Les étoiles de mer* à l'école Océane, à Nanaimo.

Travaillant sous la direction de la coordonnatrice des services de garde, la personne dont la candidature sera retenue sera responsable de la supervision d'un groupe d'enfants au sein du service de garde avant et après l'école. Son rôle principal consistera à organiser, à préparer et à animer une variété d'activités favorisant le développement global des enfants d'âge scolaire, tout en assurant leur bien-être et leur sécurité. Nous cherchons une personne énergique, fiable, flexible, créative et autonome, apte à travailler au sein d'une équipe.

Il s'agit d'un poste de **remplacements temporaires et occasionnels** pouvant avoir lieu **du lundi au vendredi de 7h à 9h** et/ou de **14h à 18h**. Certaines heures pourront s'ajouter à l'horaire suivant les besoins (par exemple lors des journées pédagogiques ou des réunions d'équipe).

Le service de garde suit le calendrier et les horaires de l'école dans laquelle il est situé. Il est donc fermé pendant les vacances scolaires, et les horaires peuvent être ajustés en fonction des besoins de l'école.

Nous offrons :

Salaire de base : **18 \$/heure** (négociable selon expérience et qualifications);

Les qualifications et compétences requises sont :

- Avoir complété 20 heures de cours dans un champ de spécialisation approprié (développement de l'enfant, psychologie, nutrition, santé et sécurité), **ou** avoir la volonté de suivre la formation d'« Adulte responsable », payée par l'employeur;
- Être habilité·e à travailler au Canada avec des enfants;
- Détenir un certificat de premiers soins **ou** avoir la volonté de suivre cette formation, payée par l'employeur;
- Se soumettre à une vérification de casier judiciaire, payée par l'employeur;
- Avoir une expérience de travail avec les enfants serait un **atout**;
- Posséder des compétences en français adéquates pour l'exercice des fonctions du poste.

Travailler en centre de garde, c'est :

- S'épanouir dans un climat de travail agréable et motivant;
- Être reconnu·e pour ses compétences uniques;
- Bénéficier d'une sécurité d'emploi grâce à un contrat stable et permanent.

Entrée en fonction: Dès que possible

Candidature (CV et lettre d'intérêt) à envoyer **en français**,
avant le 16 mai 2021, par courriel à :
Cécile Corbet, agente de ressources humaines des services de garde
Adresse courriel : emploi@fpfcb.bc.ca



Fédération des
parents francophones
de Colombie-Britannique



La vague,
la nouvelle qui fait du chemin!

Steve Roy

Directeur / School Principal

École Océane et du Programme francophone de l'école secondaire de Nanaimo

Tél.: 250-714-0761 | Cell.: 604-220-6557